



Deutsch
ACHTUNG!



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.

MODO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Produkt:** Holz-Tischplatte für Bierkisten
- **Verwendung:** Die Tischplatte dient als Outdoor-Tisch zur temporären Befestigung auf einer Standard-Bierkiste. Ideal für Garten, Camping, Grillabende, Outdoor-Events oder Ausflüge.
- **Erhältliche Farben:**
- Naturbelassen (unbehandeltes Holz – muss vor dem Einsatz im Freien imprägniert werden),
- Imprägniert: Grau oder Braun (geschützt gegen Feuchtigkeit und UV-Strahlung – regelmäßige Nachimprägnierung empfohlen).
- **Montage:**

Zur Selbstmontage. Montagematerial (Schrauben und Befestigungselemente) im Lieferumfang enthalten.

2. SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Kein Spielzeug!

- Nicht für Kinder geeignet – Verletzungs-, Verschluckungs- und Umsturzgefahr.
- Enthält kleine Montageteile (Schrauben) und möglicherweise scharfe Holzkanten.

⚠ Vorsicht bei Kindern

- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Kinder nie unbeaufsichtigt in der Nähe des Tisches lassen – Gefahr des Kletterns, Umfallens oder Einklemmens.
- Nicht als Sitzgelegenheit, Stehfläche oder Spielmöbel verwenden.

⚠ Montage

- Nur von Erwachsenen gemäß beiliegender Anleitung durchführen.
- Schutzhandschuhe empfohlen, um Kratzer zu vermeiden.
- Vor Gebrauch sicherstellen, dass alle Teile korrekt befestigt und stabil sind.

⚠ Gebrauch

- Nur für leichte Gegenstände (z. B. Getränke, Snacks, Geschirr) vorgesehen.
- Nicht darauf setzen, stehen oder schwere Objekte abstellen.
- Nur auf stabiler, eben stehender Kiste verwenden.

⚠ Witterungsbeständigkeit

- Imprägnierte Varianten sind gegen Feuchtigkeit und UV-Strahlen geschützt – regelmäßige Nachimprägnierung wird empfohlen.
- Naturholz muss vor dem ersten Außeneinsatz imprägniert werden.

3. PFLEGE UND REINIGUNG

- Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Holz mindestens einmal jährlich imprägnieren – bei starker Nutzung im Freien auch häufiger.

4. BEI BESCHÄDIGUNG

- Bei Rissen, Brüchen oder sonstigen Beschädigungen sofort aufhören, das Produkt zu verwenden.
- Prüfen, ob Schrauben locker oder hervorstehend sind – ggf. nachziehen oder ersetzen.
- Defekte Teile austauschen, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**Polski
OSTRZEŻENIE!**



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.

MODDO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. INFORMACJE OGÓLNE

- **Produkt:** Drewniany blat/stolik na skrzynkę do piwa
- **Przeznaczenie:** Blat służy jako stół plenerowy – do tymczasowego montażu na standardowej skrzynce do piwa. Idealny na działkę, biwak, grill, imprezy plenerowe czy wyjazdy turystyczne.
- **Dostępne warianty kolorystyczne:**
- Naturalny (surowe drewno – wymaga impregnacji przed użyciem na zewnątrz),
- Impregnowany: szary lub brązowy (zabezpieczony przed wilgocią i promieniowaniem UV – zalecane regularne odnawianie impregnacji).
- **Montaż:**

Produkt wymaga samodzielnego montażu. W zestawie znajdują się wkręty i niezbędne elementy mocujące.

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Produkt nie jest zabawką!

- Nieprzeznaczony do użytku przez dzieci – ryzyko skaleczenia, zakrztuszenia lub przewrócenia.
- Produkt zawiera małe elementy montażowe (wkręty) i może zawierać ostre krawędzie drewniane.

⚠ Uwaga na dzieci

- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu blatu – ryzyko wspinania się, przewrócenia lub przygniecenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do siedzenia, stania ani zabawy.

⚠ Montaż

- Montaż powinien być wykonany przez osobę dorosłą zgodnie z załączoną instrukcją.
- Zaleca się stosowanie rękawic ochronnych, aby uniknąć zadrapań.
- Przed użyciem należy upewnić się, że wszystkie elementy są poprawnie zamontowane i stabilne.

⚠ Użytkowanie

- Blat przeznaczony jest wyłącznie do lekkich zastosowań (np. napoje, naczynia, przekąski).
- Nie siadać ani nie stawać na blacie. Nie obciążać ciężkimi przedmiotami.
- Ustawiać wyłącznie na stabilnej, równej powierzchni (poprawnie zamocowanej skrzynce).

⚠ Odporność na warunki atmosferyczne

- Wersje impregnowane są zabezpieczone przed działaniem wilgoci i promieniowania UV, ale zaleca się regularne odnawianie impregnacji.
- Wersje surowe (naturalne) należy obowiązkowo zaimpregnować przed pierwszym użyciem na zewnątrz.

3. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Czyścić wilgotną ściereczką, bez używania agresywnych detergentów.
- Drewno impregnować co najmniej raz w roku – częściej w przypadku intensywnego użytkowania na zewnątrz.

4. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU USZKODZENIA

- W razie zauważenia pęknięć, złamań lub innych uszkodzeń drewnianych elementów – należy natychmiast zaprzestać użytkowania do czasu naprawy lub wymiany.
- Sprawdzić, czy żadne wkręty nie wystają lub nie są poluzowane – w razie potrzeby dokręcić lub wymienić.
- Wymienić uszkodzone elementy, by zachować bezpieczeństwo i stabilność konstrukcji.



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



English
WARNING!



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.

MODO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. GENERAL INFORMATION

- **Product:** Wooden tabletop for beer crates
- **Intended use:** Designed as an outdoor table – to be temporarily mounted on a standard beer crate. Perfect for gardens, camping, BBQs, outdoor events, and travel.
- **Available colours:**
 - Natural (untreated wood – must be impregnated before outdoor use),
 - Impregnated: Grey or brown (protected against moisture and UV – regular re-impregnation recommended).
- **Assembly:**

Self-assembly required. Screws and all necessary mounting elements included.

2. SAFETY WARNINGS

⚠ Not a toy!

- Not suitable for children – risk of injury, choking or tipping.
- Contains small mounting parts (screws) and may have sharp wooden edges.

⚠ Keep away from children

- Store out of children's reach.
- Never leave children unattended near the tabletop – risk of climbing, tipping or trapping fingers.
- Not to be used as a seat, step or play furniture.

⚠ Assembly

- Must be assembled by an adult according to the included instructions.
- Protective gloves are recommended to avoid scratches.
- Ensure all parts are properly secured and stable before use.

⚠ Use

- Designed only for light use (e.g. drinks, snacks, dishes).
- Do not sit, stand, or place heavy objects on the table.
- Use only on a stable and even crate.

⚠ Weather resistance

- Impregnated versions are protected against moisture and UV radiation – regular maintenance is advised.
- Natural versions must be impregnated before the first use outdoors.

3. MAINTENANCE AND CLEANING

- Clean with a slightly damp cloth.
- Avoid aggressive cleaning agents.
- Impregnate wood at least once a year – or more often if used heavily outdoors.

4. IN CASE OF DAMAGE

- Stop using immediately if cracks, breaks or other damage are noticed.
- Check that no screws are loose or protruding – tighten or replace if needed.
- Replace damaged parts to maintain safety and stability.



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français
ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.

MODDO24
BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- **Produit** : Plateau de table en bois pour caisse de bière
- **Utilisation prévue** : Utilisé comme table d'extérieur temporaire – à fixer sur une caisse de bière standard. Idéal pour le jardin, le camping, les barbecues, les événements en plein air et les sorties.
- **Coloris disponibles** :
 - Naturel (bois brut – nécessite une imprégnation avant usage en extérieur),
 - Imprégné : Gris ou brun (protégé contre l'humidité et les UV – une imprégnation régulière est recommandée).
- **Montage** :

Assemblage à effectuer par l'utilisateur. Les vis et éléments de fixation sont inclus dans le kit.

2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

⚠ Ce produit n'est pas un jouet !

- Ne convient pas aux enfants – risque de blessure, d'étouffement ou de basculement.
- Contient de petites pièces de montage (vis) et des bords en bois pouvant être tranchants.

⚠ Tenir hors de portée des enfants

- Conserver hors de la portée des enfants.
- Ne jamais laisser les enfants sans surveillance à proximité du plateau – risque de grimper, de chute ou de coincement.
- Ne pas utiliser comme meuble pour s'asseoir, se tenir debout ou jouer.

⚠ Montage

- À effectuer uniquement par un adulte selon les instructions fournies.
- Il est recommandé de porter des gants de protection pour éviter les éraflures.
- Avant utilisation, vérifier que toutes les pièces sont bien fixées et stables.

⚠ Utilisation

- Destiné uniquement à un usage léger (boissons, collations, vaisselle).
- Ne pas s'asseoir, se tenir debout ou poser des objets lourds sur le plateau.
- À utiliser uniquement sur une caisse stable et plane.

⚠ Résistance aux intempéries

- Les versions imprégnées sont protégées contre l'humidité et les rayons UV – une nouvelle imprégnation régulière est conseillée.
- Les versions naturelles doivent être imprégnées avant une première utilisation à l'extérieur.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyer avec un chiffon légèrement humide.
- Éviter les détergents agressifs.
- Imprégner le bois au moins une fois par an – plus souvent en cas d'exposition intensive à l'extérieur.

4. EN CAS DE DOMMAGE

- Cesser immédiatement l'utilisation en cas de fissures, bris ou tout autre dommage.
- Vérifier que les vis ne sont ni desserrées ni saillantes – resserrer ou remplacer si nécessaire.
- Remplacer toute pièce endommagée afin de garantir la stabilité et la sécurité du produit.



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky
UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.

MODO24
BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. OBECNÉ INFORMACE

Produkt: Dřevěná stolní deska na přepravku na pivo

Určení: Slouží jako přenosný venkovní stůl – dočasně se montuje na standardní pivní přepravku. Ideální pro zahradu, kempování, grilování, venkovní akce a výlety.

Dostupné barevné varianty:

- Přírodní (surové dřevo – před použitím venku nutno naimpregnovat),
- Impregnované: šedé nebo hnědé (chráněno proti vlhkosti a UV záření – doporučena pravidelná impregnace).

Montáž:

Výrobek vyžaduje vlastní montáž. Šrouby a montážní prvky jsou součástí balení.

2. UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNOST

! Výrobek není hračka!

- Nevhodné pro děti – hrozí poranění, vdechnutí malých částí nebo převrácení.
- Obsahuje malé montážní prvky (šrouby) a dřevěné díly s ostrými hranami.

! Pozor na děti

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nenechávejte děti bez dozoru v blízkosti stolní desky – hrozí riziko lezení, převrácení nebo skřípnutí.
- Nepoužívejte jako nábytek k sezení, stání nebo ke hraní.

! Montáž

- Montáž musí provést dospělá osoba podle přiloženého návodu.
- Doporučujeme použít ochranné rukavice.
- Před použitím zkontrolujte, že všechny části jsou správně připevněny a stabilní.

! Použití

- Určeno pouze pro lehké předměty (nápoje, občerstvení, nádobí).
- Nestoupat, nesadat ani nezatěžovat těžkými předměty.
- Používat pouze na stabilní a rovné přepravce.

! Odolnost proti povětrnostním vlivům

- Impregnované verze jsou chráněny proti vlhkosti a UV záření – doporučuje se pravidelná údržba.
- Přírodní dřevo musí být před prvním použitím venku ošetřeno impregnací.

3. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Čistěte vlhkým hadříkem.
- Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům.
- Dřevo impregnovat minimálně jednou ročně – při intenzivním venkovním používání častěji.

4. V PŘÍPADĚ POŠKOZENÍ

- Při prasknutí, zlomení nebo jiném poškození výrobek ihned přestaňte používat.
- Zkontrolujte, zda šrouby nejsou uvolněné nebo nevystupují – případně dotáhněte nebo vyměňte.
- Poškozené díly vyměňte, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost.



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina
POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.

MODO24
BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- **Produkt:** Drevená stolová doska na prepravku na pivo
- **Určenie:** Slúži ako dočasný vonkajší stolík – montuje sa na štandardnú pivovú prepravku. Ideálny na záhradu, kempovanie, grilovanie, výlety či vonkajšie podujatia.
- **Dostupné farebné varianty:**
- Prírodné drevo (surové – vyžaduje impregnáciu pred použitím vonku),
- Impregnované: sivé alebo hnedé (chránené proti vlhkosti a UV žiareniu – odporúčame pravidelnú obnovu impregnácie).
- **Montáž:**

Výrobok vyžaduje montáž používateľom. Súčasťou balenia sú skrutky a montážne prvky.

2. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

! Výrobok nie je hračka!

- Nie je určený pre deti – hrozí riziko poranenia, vdýchnutia malých častí alebo prevrátenia.
- Obsahuje malé skrutky a drevené diely s možnými ostrými hranami.

! Pozor na deti

- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nenechávajte deti bez dozoru v blízkosti stolíka – hrozí riziko lezenia, prevrátenia alebo priškripenia.
- Nepoužívajte ako nábytok na sedenie, státie alebo hranie.

! Montáž

- Montáž musí vykonať dospelá osoba podľa priloženého návodu.
- Odporúča sa používanie ochranných rukavíc.
- Pred použitím sa uistite, že všetky prvky sú správne pripevnené a stabilné.

! Používanie

- Určené len na ľahké používanie – nápoje, jedlo, drobné predmety.
- Nenasadajte ani nestúpajte na stolík. Nezaťažujte ho ťažkými predmetmi.
- Používajte výhradne na rovnej a stabilnej prepravke.

! Odolnosť voči poveternostným vplyvom

- Impregnované verzie sú chránené voči vlhkosti a UV – odporúča sa pravidelná obnova impregnácie.
- Prírodné drevo musí byť pred prvým vonkajším použitím naimpregnované.

3. ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Čistite vlhkou handričkou.
- Vyhnite sa agresívnym čistiacim prostriedkom.
- Drevo impregnujte aspoň raz ročne – častejšie pri intenzívnom vonkajšom používaní.

4. V PRÍPADE POŠKODENIA

- V prípade prasklín, zlomenia alebo iného poškodenia okamžite prestaňte výrobok používať.
- Skontrolujte, či skrutky nie sú uvoľnené alebo nevyčnievajú – v prípade potreby ich dotiahnite alebo vymeňte.
- Poškodené časti vymeňte, aby ste zachovali bezpečnosť a stabilitu výrobku.



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.

MODDO24

BMJJ Handelsgesellschaft mbH
Lange Enden 29
13437 Berlin
DEUTSCHLAND
e-mail: kontakt24@modo24.de

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- **Termék:** Fa asztallap sörösládára
- **Rendeltetés:** Ideiglenes kültéri asztalként használható – szabványos sörösládára szerelhető. Ideális kempinghez, kertbe, piknikhez, grillezéshez vagy szabadtéri rendezvényekhez.
- **Elérhető színek:**
 - Natúr fa (kezeletlen – kültéri használat előtt impregnálni kell),
 - Impregnált: szürke vagy barna (védelem nedvesség és UV-sugárzás ellen – ajánlott rendszeres újraimpregnálás).
- **Összeszerelés:**

A termék összeszerelést igényel. A szükséges csavarok és rögzítőelemek mellékelve vannak.

2. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ A termék nem játék!

- Nem gyermekek számára készült – sérülés, lenyelés vagy borulás veszélye.
- Kis csavarokat és éles szélű faelemeket tartalmazhat.

⚠ Gyermekekre vonatkozó figyelmeztetés

- Tartsa távol gyermekektől!
- Ne hagyja a gyermeket felügyelet nélkül a termék közelében – mászás, felborulás vagy beszorulás veszélye.
- Ne használja ülésre, állásra vagy játékként.

⚠ Összeszerelés

- Csak felnőtt személy végezze az összeszerelést a mellékelt útmutató alapján.
- Ajánlott védőkesztyű használata a szerelés során.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően rögzítve és stabil-e.

⚠ Használat

- Kizárólag könnyű tárgyak (italok, ételek, edények) elhelyezésére alkalmas.
- Ne üljön vagy álljon rá, ne terhelje nehéz tárgyakkal.
- Csak stabil, sík felületen (láda tetején) használja.

⚠ Időjárásállóság

- Az impregnált változatok víz- és UV-állóak – a védelem fenntartása érdekében ajánlott az ismételt impregnálás.
- A kezeletlen fa kültéri használat előtt feltétlenül impregnálást igényel.

3. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Enyhén nedves ruhával tisztítsa.
- Kerülje az agresszív tisztítószeret.
- A fát legalább évente egyszer kezelje újra – gyakrabban, ha intenzíven használja a szabadban.

4. SÉRÜLÉS ESETÉN

- Ha repedést vagy törést észlel, a termék használatát azonnal szüntesse be.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok nem lazultak-e meg vagy nem állnak-e ki – szükség esetén húzza meg vagy cserélje ki.
- A sérült alkatrészeket cserélje ki a biztonságos és stabil használat érdekében.



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.